

P021641-2\_11819



**Perle D'or**  
Boulangerie - Pâtisserie



Dégustation gratuite

Pain et viennoiserie, frais du jour  
Vendredi, samedi et dimanche à partir de 8 h

Dessert traditionnel, sans sucre, sans gluten, sans lactose et cétogène disponible

132, rue St-Laurent, Saint-Eustache 514 659-7943 • perledorketo.ca



PAGE ACTUALITÉ D'ICI



## LE PARC FÉLIX-LECLERC FERA PLACE À UNE ÉCOLE PRIMAIRE

Photo Benoît Biloiseau

03

PAGE CULTURE D'ICI



## LES AVENTURIERS VOYAGEURS : UNE INVITATION À LA DÉCOUVERTE

Photo Les Aventuriers Voyageurs (courtoisie)

04



# UN NOUVEL ESPACE CULTUREL RAYONNE À OKA

INAUGURATION DE LA PLACE CITOYENNE

PAGE 5

P022088-1\_11828

**PRONATURE**  
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

425 Arthur-Sauvé,  
Saint-Eustache  
450 473-4442

groupepronature.ca



Plusieurs rabais en magasin

JACKFIELD

CHEMISE EN FLANELLE  
Homme et femme

Économisez 30%

20<sup>99</sup>\$

70-244-045, 70-244-CB,  
71-244-032, 71-244-048

\*Tarif en vigueur du 25 septembre au 8 octobre 2023

CAMÉRA « FLEX -G36X»

Rabais 30\$

159\$



CHAUSSURES ET BOTTES DE RANDONNÉE

Columbia



Plusieurs modèles

VESTE CHAUFFANTE

Rabais 30\$

99<sup>99</sup>\$

MWUV11011

MOBILE

BLUETOOTH

Rabais 50\$

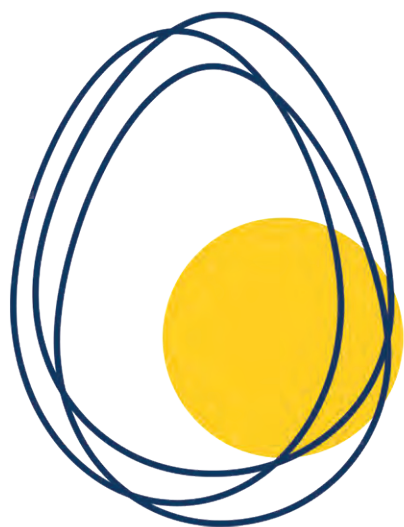
CACHE TERRESTRE «TITAN» SIMPLE

119<sup>99</sup>\$

DPE-82923



INCLUS  
Sac de transport



# MENU SPÉCIAL SAISONNIER FAIT AVEC LES POMMES DU QUÉBEC !

CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES!

## EGGSPRESS

MATIN MIDI ET CIE



RÉSERVATIONS  
DE GROUPE !



# ACTUALITÉ

## À SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC ET DEUX-MONTAGNES DEUX NOUVELLES ÉCOLES PRIMAIRES VERRONT LE JOUR D'ICI PEU

**Benoît Bilodeau**  
benoitb@groupejcl.ca

Deux nouvelles écoles primaires seront construites sur le territoire du Centre de services scolaire des Mille-Îles (CSSMI) dans un proche avenir, une à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, sur l'actuel site du parc Félix-Leclerc, situé en bordure du chemin d'Oka, face à la 17e Avenue et une à Deux-Montagnes, sur le site même de la polyvalente Deux-Montagnes (PDM).

Bien que les détails entourant ces deux projets de construction restent à venir, la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac et le CSSMI ont, dans des communiqués de presse distincts publiés ces derniers jours, tenu à les annoncer immédiatement en bonne et due forme à la population et aux familles qui en bénéficieront.

### UNE ÉCOLE PRIMAIRE AU PARC FÉLIX-LECLERC

Tout d'abord, à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, le maire François Robillard a confirmé, lors de la séance ordinaire du 13 septembre dernier du conseil municipal, l'intention de son administration de céder le terrain de l'actuel parc Félix-Leclerc et d'une partie du terrain du garage municipal au CSSMI afin d'y aménager une école primaire, attendue depuis 2017, qui desservira les familles du sud-est du territoire marthelacquois.

Deux autres options ont été envisagées après le refus, l'an dernier, du CSSMI et du ministère de l'Éducation du Québec de construire cette école primaire sur un terrain situé au sud du chemin d'Oka appartenant à la Ville. L'acquisition d'un terrain, situé dans l'axe du chemin d'Oka et du boulevard des Promenades, a ainsi été écartée en raison du coût trop élevé du terrain et d'enjeux importants de sécurité routière, alors que l'achat d'un terrain appartenant à l'Abbaye Sainte-Marie des Deux-Montagnes a également été rejeté en raison du défi d'aménagement que cela représentait.

« Il va de soi que nous sommes déçus de perdre l'un de nos plus beaux parcs, mais il

y avait urgence d'agir parce que nous souhaitons que les enfants de Sainte-Marthe-sur-le-Lac puissent fréquenter une école à proximité de leur domicile », a fait savoir le maire Robillard en confirmant ce choix.

« Nous poursuivons les discussions avec le CSSMI afin de bonifier le projet pour nos citoyennes et nos citoyens, incluant l'aménagement d'un nouveau parc sur le site de la nouvelle école, accessible en tout temps pour ces derniers comme celui situé à l'école des Grands-Vents. De fait, depuis novembre 2021, nous faisons preuve de leadership afin de régler les dossiers et les projets qui étaient paralysés ou litigieux, comme celui de la nouvelle école [...] », a-t-il ajouté, rappelant au passage que certaines écoles primaires de son territoire n'ont même plus de classes de maternelle en raison de leur surcapacité, « obligeant le CSSMI à rediriger des élèves vers des écoles d'une municipalité voisine ».

### UNE ÉCOLE PRIMAIRE SUR LE SITE DE LA PDM

Également, une autre école primaire verra le jour à Deux-Montagnes, plus précisément sur le site de la PDM – un terrain appartenant déjà au CSSMI – et qui sera accessible par la rue Beaudoin. Celle-ci servira à relocaliser temporairement des élèves du secteur lors de travaux majeurs dans leurs écoles de quartier, puis accueillera ensuite ses propres élèves de façon permanente.

La construction de cette école primaire, précise le CSSMI dans un communiqué de presse, sera réalisée dans le cadre d'un projet d'envergure qu'est à peaufiner le Service des ressources matérielles du CSSMI. Entre autres, il est prévu de procéder à la

**RÉPARATION  
de MACHINES à COUDRE**

PLUS DE  
40 ANS  
D'EXPÉRIENCE

TRAVAIL  
GARANTI

**MACHINES À COUDRE NATIONAL**  
96, 64<sup>e</sup> Avenue, St-Eustache J7P 3P3  
Près de Grande-Côte et l'autoroute 13 **450 491-0686**



Le site de la PDM accueillera une nouvelle école primaire dans un proche avenir.

réfection de l'ensemble des services souterrains, de rajeunir les infrastructures et revoir les aménagements de la cour de la PDM dans le but d'optimiser la circulation des occupants.

Aussi, les travaux prévoient l'aménagement de 3 km de sentier, de pistes multifonctionnelles et de trottoirs piétons permettant de relier les diverses installations et points d'accès au site laissant place à une barrière naturelle et boisée; la bonification des espaces verts; la révision des débarcadères et une réorganisation des stationnements. Enfin, plus de 300 arbres variés seront plantés sur le site, « ce

qui permettra de réduire, entre autres, les îlots de chaleur des espaces asphaltés ».

« Il est trop tôt pour annoncer des dates précises des travaux à venir et pour présenter les croquis du projet. Cependant, il est prévu que certains travaux majeurs soient réalisés au cours de l'été prochain à la PDM afin d'éviter les impacts sur le personnel et les élèves » fait savoir, enfin, le CSSMI dans son communiqué de presse, tout en invitant les gens à visiter régulièrement la section Info-Travaux du [www.cssmi.qc.ca](http://www.cssmi.qc.ca) pour en savoir davantage sur ses différents projets de construction.

**DUMOULIN**  
PORTES ET FENÊTRES



**LAISSEZ-VOUS INSPIRER !**

**LE BON PRODUIT POUR  
CRÉER LE BON DÉCOR EN  
UNE SEULE VISITE**

PORTES ■  
FENÊTRES ■  
STORES ■

2700, boul. des Promenades, Deux-Montagnes  
450 598-4400 | [Portesfenetresdumoulin.com](http://Portesfenetresdumoulin.com)



Le film « Seule en mer : De l'Afrique du Sud aux Açores » donnera le coup d'envoi à la 16e saison des Aventuriers Voyageurs. Au Cinéma St-Eustache, ça débutera dès ce jeudi 28 septembre.

DÈS CE JEUDI 28 SEPTEMBRE  
AU CINÉMA ST-EUSTACHE

## UNE 16<sup>E</sup> SAISON DE 10 FILMS POUR LES AVENTURIERS VOYAGEURS

**Benoît Bilodeau**  
benoitb@groupejcl.ca

Dès ce jeudi 28 septembre, sur le coup de 19 h, mais aussi le dimanche 15 octobre, à 13 h, en supplémentaire, une nouvelle saison des Aventuriers Voyageurs prendra son envol au Cinéma St-Eustache avec la présentation du film « Seule en mer : De l'Afrique du Sud aux Açores », un récit d'aventure de la Montréalaise Claire Valade qui a décidé de braver en solitaire l'océan l'Atlantique et explorer, au passage, des îles mythiques comme les Açores.

En tout, c'est une programmation de 10 films que propose Les Aventuriers Voyageurs, une entreprise qu'a fondée Yannick Gervais en 2008 à l'âge de 34 ans. Le deuxième film présenté dans la cadre de cette saison 2023-2024 mettra incidemment en vedette deux Laurentiens, à savoir l'écrivain Ugo Monticone, un résident de Prévost, et le cinéaste Richard-Olivier Jeanson, un résident de Sainte-Adèle.

Leur film « Bali », qui fait honneur à ce coin de l'Asie surnommé « l'île des dieux », sera à l'affiche dans les salles de cinéma du Québec à compter du 14 octobre prochain, avec des arrêts au Cinéma St-Eustache le jeudi 2 novembre, en présence des deux aventuriers, et le dimanche 5 novembre.

### ET HUIT AUTRES FILMS AU PROGRAMME

Puis, l'Ouest canadien sera à l'honneur les 16 et 19 novembre avec « Alberta, naturellement grandiose », un film réalisé par le fondateur des Aventuriers Voyageurs, Yannick Gervais, et sa conjointe Marie Bolduc-Béliveau, avec la partici-

pation de leur fille Sofia Gervais.

Les 7 et 10 décembre, Pierre Renaud et Hélène Rancourt entraîneront les spectateurs dans les Antilles avec leur film « Magnifique Martinique ». Pour amorcer l'année 2024, les 25 et 28 janvier, Vicky Paquette et Pascal Giroux poursuivront cette escapade sous le soleil avec le film « Surprenante Basse-Californie du Sud », mettant à l'honneur une région méconnue du Mexique.

Cette 16e saison des Aventuriers Voyageurs se poursuivra au Cinéma St-Eustache avec la présentation de « Trésors de la mer Égée » (les 15 et 18 février), une incursion sur les eaux turquoise des Îles grecques ; « Afrique du Sud » (les 14 et 17 mars) ; « De Francfort à Berlin » (les 24 et 28 mars) ; « Yukon : En van » (les 18 et 21 avril) ; pour se terminer avec le film « Au bout du fleuve » (les 9 et 12 mai) ; une occasion de découvrir l'un des fleuves mythiques d'Asie, le Mékong, et les populations des six pays qu'il traverse.

### POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE

Tout au long de l'année, de nombreux prix seront offerts au public et il sera même possible de participer à un concours afin de gagner un voyage en Espagne pour deux personnes (en partenariat avec Vacances Celebritours) et des guides de voyage Ulysse.

Pour participer au concours, consulter l'horaire de la programmation et voir les bandes-annonces des différents films à l'affiche, il suffit de rendre sur [www.lesaventuriersvoyageurs.com](http://www.lesaventuriersvoyageurs.com), mais aussi sur le [www.cinemasteustache.ca](http://www.cinemasteustache.ca), section « Événements », pour y acheter ses billets.



SUCCOMBEZ AUX  
plaisirs délicieux

POUR COMMANDER, SCANNEZ-MOI !  
SCAN ME TO ORDER!



413, boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache  
450 491-6060

**SCORES**  
POULET ET CÔTES LEVÉES

PO13687-12\_07281

\*Disponible en salle à manger seulement.  
Présentations suggérées. Offert dans les restaurants Scores participants. Détails de l'offre en restaurant. Tous nos plats peuvent contenir des traces de noix et autres allergènes.  
Scores et le logo Scores sont des marques de commerce de Franchise MTY Inc. 2023. Tous droits réservés.

Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes inc.  
Pour couvrir son territoire complètement,  
L'ÉVEIL distribue toutes les semaines:

7 003	exemplaires à Deux-Montagnes
18 124	exemplaires à Saint-Eustache
7 059	exemplaires à Sainte-Marthe-sur-le-Lac
2 530	exemplaires à Saint-Joseph-du-Lac
2 004	exemplaires à Pointe-Calumet
1 210	exemplaires à Oka
93	exemplaires en dépôt

Nombre d'exemplaires au 27 septembre 2023  
37 929 EXEMPLAIRES CERTIFIÉS

Fondateur: Jean-Claude Langlois • Président-Éditeur: Serge Langlois • Directeur général: Pierre-Marc G. Langlois • Conseil d'administration: Claude Langlois, Michel Langlois, Serge Langlois • Directeur de la production: Yves Bourbonnais • Assistante: Michèle Giroux • Directeur du contenu: Christian Asselin • Adjoint au directeur du contenu: Benoît Bilodeau • Journalistes: Nina-Rose Cassivi, Stéphanie Prévost, Stéphanie Tremblay, Alycia Gauthier et Noé Cloutier • Rédactrice publicitaire: Geneviève Blais • Photographe et vidéaste: Vincent Yergeau • Directeur développement numérique et relations publiques: Jean-François Legault • Publicitaires: Clémence Leblanc, Mélanie Lemay, Caroline Godon, Charles Lalonde, Jean-François Ferland, Pauline Allard • Coordonnatrices aux ventes internes: Caroline Black, Josée Denis, Lynda Archambault et Mélanie Trudeau

L'ÉVEIL est lithographié par l'Imprimerie Transmag et publié par Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes. Toute annonce, grande ou petite, est acceptée par L'ÉVEIL. Cependant, le journal dégage sa responsabilité au-delà du coût de l'annonce, en cas d'erreur ou d'omission. La reproduction des annonces et des nouvelles de ce journal est interdite. Distribution Blainville-Deux-Montagnes, distributrice de circulaires, ne peut être tenue responsable, pour un montant supérieur au coût du contrat, des dommages résultant d'un incendie, d'une inondation ou d'autres avaries. «Société canadienne des postes - Envois de poste, publication, contrat de vente n° 0109584»

L'ÉVEIL

leveil.com

Membre du GROUPEJCL

53, rue Saint-Eustache,  
Saint-Eustache  
Québec J7R 2L2

Bureau d'affaires: 450 472-3440

Petites annonces: 450 974-2244

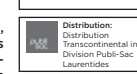
Télé.: publicité: 450 472-1638

Télé.: rédaction: 450 473-1629

Site Internet: [www.groupejcl.com](http://www.groupejcl.com)



TIRAGE CERTIFIÉ



Stéphane Tremblay

stremblay@groupejcl.ca

La Place citoyenne d'Oka a été inaugurée. Le résultat d'un effort concerté visant à fournir à la communauté un espace moderne et adapté à ses besoins divers. Son inauguration marque le début d'une nouvelle ère culturelle et sociale pour Oka, renforçant le sentiment d'appartenance et le dynamisme de la municipalité.

La vieille salle des loisirs d'Oka, qui a tenu pendant 70 ans, était devenue obsolète et ne répondait plus aux besoins de la municipalité. La Place citoyenne, symbole d'innovation et de renouveau, a émergé comme la solution. Située stratégiquement à l'intersection de la rue Notre-Dame et de la rue Saint-Jean-Baptiste, sur un terrain vacant appartenant à Oka, cette nouvelle structure de plus de 800 mètres carrés répartis sur deux niveaux incarne la vision de la communauté pour un lieu de rassemblement polyvalent.

Le rez-de-chaussée de la Place citoyenne comprend, entre autres, une grande salle modulaire, des bureaux administratifs, des locaux d'archives, une salle de réunion, une cuisine entièrement équipée et une toilette publique. Le sous-sol abrite des espaces de rangement et des locaux destinés aux organismes communautaires et au service des loisirs. De plus, l'ancienne salle des loisirs a été démolie pour faire place à un deuxième stationnement de 29 places, facilitant l'accès des visiteurs.

« C'est plus d'une dizaine d'organismes et d'entreprises locales qui ont été mobilisés pour l'organisation des zones de dégustation et d'animations familiales. Ce fut un bel événement, qui reflète la portée sociale, culturelle, communautaire et récréative du bâtiment », mentionne Pascal Quevillon, maire d'Oka.

Lors de l'inauguration, les familles d'Oka ont eu l'opportunité de découvrir la Place citoyenne, qui est bien plus qu'un simple bâtiment. Les activités protocolaires ont été l'occasion de remercier chaleureusement les partenaires, les collaborateurs, les sous-traitants locaux et l'équipe municipale qui ont contribué au succès de ce projet d'envergure.

### PRÈS DE 3 M\$ EN SOUTIEN FINANCIER

Le projet, soutenu financièrement par diverses entités à la hauteur de près de 3 M\$, devrait devenir un lieu de rassemblement par excellence pour les citoyens d'Oka.

« C'est un énorme projet qui s'achève! Je tiens à remercier les élus, les gestionnaires, les partenaires, les contracteurs et les sous-contractants, de même que tous ceux qui se sont impliqués de près ou de loin dans la construction de la Place citoyenne. Grâce à nos efforts concertés, les générations actuelles et futures pourront profiter de ce nouvel espace culturel et social polyvalent », ajoute M. Quevillon.

Sylvie D'Amours, députée de Mirabel, a salué la contribution du gouvernement du Québec, dans le cadre du programme Réfection et construction des infrastructures municipales, soulignant que la Place citoyenne sera un lieu rassembleur, dynamique et récréatif pour la population d'Oka.

« Ce sont des espaces comme celui-ci qui renforcent le sentiment d'appartenance dans les villes et les municipalités », a-t-elle souligné.

### LA MRC AUSSI

Par le biais du volet Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité, la MRC de Deux-Montagnes a également contribué.

« La MRC est fière d'apporter sa contribution financière à ce projet mobilisateur pour la communauté d'Oka. La contribution de la MRC, au montant de 40 000\$ à même le Fonds régions et ruralité, a servi plus spécifiquement à l'aménagement de la rampe d'accès à mobilité réduite. Ce nouvel espace public, qu'est la Place citoyenne d'Oka, permettra ainsi à tous les citoyens de bénéficier d'un lieu central et convivial pour la tenue d'activités culturelles et sociales, qui aura un effet d'entraînement sur le dynamisme du noyau villageois », dit le préfet Pierre Charron.

« Nous pouvons être particulièrement fiers du cadeau-souvenir de l'inauguration, une plante dans un pot en terre cuite, qui a jumelé la participation d'une artiste locale et de la pépinière Dagenais. Un cadeau symbolisant l'image d'un projet qui s'enracine dans la communauté et qui continuera de pousser et de fleurir avec les familles », fait savoir l'organisatrice, Colette Beaudoin, responsable du Service des communications et de tourisme.

Cette nouvelle infrastructure, dont le nom a été choisi à l'été 2022, après consultation de la population au cours d'un sondage, promet de devenir un lieu emblématique où les gens se réuniront pour célébrer, se divertir et créer des souvenirs inoubliables.



La nouvelle Place citoyenne, un endroit qui sera certainement fort populaire.

# Séance publique d'exo

4 octobre 2023 à 19h

En direct de l'hôtel de ville de Repentigny,  
salle du conseil et en webdiffusion.

Venez échanger avec nous  
sur le transport collectif de demain  
lors de cette séance publique.

Visitez : [exo.quebec/seancespubliques](https://exo.quebec/seancespubliques)

exo





## ICI CHEZ VOUS

Serge Langlois

- ▶ Tout d'abord, laissez-moi vous signaler que la Fondation Sercan, qui voit au financement de la Maison Sercan, tiendra une nouvelle activité le vendredi 27 octobre, à 18 h, aux Salles de réception Constantin, à Saint-Eustache : la soirée-bénéfice Bal Masqué. À cette occasion, tous, qui devront être obligatoirement habillés en tenue de soirée, se verront remettre un masque à l'entrée, question d'apporter un cachet particulier à cet événement. Tous auront aussi droit à un cocktail de bienvenue, à des bouchées ainsi qu'à un souper comprenant cinq services. Enfin, la soirée qui promet d'être mémorable sera animée par Jean-Marc Généreux, chorégraphe professionnel franco-canadien, ainsi que par le groupe de musique Sophistocasion. Le coût des billets a été fixé à 250 \$ et il est possible de s'en procurer en communiquant avec Pierre Legault au 450 491-1912, poste 206, ou au 514 945-2231, ou encore avec Johanne La Barre au 450 491-1912, poste 202. Basée à Saint-Eustache, la Maison Sercan qui bénéficiera des sommes amassées voit, je le rappelle, au soutien des gens des Basses-Laurentides éprouvés par le cancer et à l'accompagnement, durant les derniers moments de vie, de ceux et celles qui sont atteints d'une maladie incurable. Pour en savoir davantage : [www.maisonsercan.ca](http://www.maisonsercan.ca) ou [www.facebook.com/maisonsercan/](http://www.facebook.com/maisonsercan/).
- ▶ Également, un mot sur cette campagne initiée par la Ville de Saint-Eustache visant à soutenir le recrutement de bénévoles au sein d'organismes communautaires œuvrant sur son territoire. Par le biais de cette campagne, les Eustachois de tous horizons sont invités à s'engager activement, que ce soit dans le domaine communautaire, sportif, environnemental ou culturel. Pour parvenir à cet objectif, un message publicitaire d'une trentaine de secondes, intitulée « Il était une fois des gens heureux », est actuellement diffusé au Cinéma St-Eustache et sur les réseaux sociaux. Et, vous le devinez, ce sont justement des bénévoles qui ont pris part au tournage de cette vidéo. Je vous invite à la visionner dès maintenant sur le [www.saint-eustache.ca/devenir-benevole](http://www.saint-eustache.ca/devenir-benevole) où il vous sera aussi possible de poser votre candidature comme bénévole.

Sur ce, bonne semaine, ici chez vous !

## RAFAËL TRUDEL, CHAMPION CANADIEN ET QUÉBÉCOIS DE BMX



Après avoir connu une année exceptionnelle en 2022 en terminant toutes ses courses en première position et en étant proclamé champion québécois de BMX, Rafaël Trudel, un jeune résident de Saint-Eustache âgé de 9 ans, a à nouveau brillé de tous ses feux lors de sa saison 2023 qu'il a d'ailleurs complétée avec éclat. Tout d'abord, début juillet, à Drummondville, aux Championnats canadiens de BMX, Rafaël a été sacré champion canadien dans sa catégorie (notre photo). Cette première place lui a aussi permis de se qualifier pour le « UCI BMX World Championships » qui aura lieu en mai 2024 à Rock Hill, aux États-Unis. Puis, fin juillet, à Crabtree, aux Championnats québécois, le jeune adepte de BMX, membre du club Cycle Max, à Boisbriand, a remporté sa grande finale pour ainsi obtenir, pour une troisième année consécutive, le titre de champion québécois. Voilà certes une fin de saison qui augure bien pour ce jeune et grand espoir de la course sur piste de BMX!

## UNE EXPÉRIENCE UNIQUE !

À la recherche d'une activité mémorable à faire cet été avec vos petits et grands? Situé à Saint-Eustache, le Nid'Otruche est l'endroit parfait où règnent plaisir, découvertes et apprentissages.

Safari d'un jour

L'achat de vos billets vous donne accès à une multitude d'activités. D'abord, un tour de tracteur d'une durée de 30 min vous permettra d'en apprendre davantage sur les animaux grâce à une approche pédagogique animée (troupeau d'autruches, vaches africaines, village africain, etc.). Ensuite, vous aurez la possibilité de poursuivre votre safari à la marche, d'une durée approximative d'une heure, entourée d'autruches et de ses cousins : nandous et émeus.

À la suite de cette visite, octroyez-vous une pause-repas à la « Cantine à Nico » et visitez la boutique pour y découvrir les divers produits vendus. Pendant ce temps, les enfants pourront s'amuser dans nos aires de jeux ainsi que dans les jeux gonflables!

Les animaux de la ferme

Terminez votre journée en beauté en allant voir la mini-ferme! Vos enfants seront heureux de nourrir et caresser

tous les animaux présents. Lapins, moutons, chèvres, et plus encore, vous y accueillerez. De plus, dans chaque enclos se trouve un animal africain : saurez-vous le trouver?

Réservez vos billets dès maintenant!

**Nid'Otruche**  
[nidotruche.com](http://nidotruche.com)  
825 chemin Frensière, Saint-Eustache  
450 623-5258



Un safari d'autruches, c'est à ne pas manquer!

## ÉVÉNEMENT AILES D'AUTRUCHE

**SAMEDI 30 SEPTEMBRE  
ET DIMANCHE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE**

Viens nourrir  
les animaux de  
la mini-ferme!



Jeux  
gonflables

Réservez votre safari :



825, chemin Frensière, Saint-Eustache  
450-623-5258

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE EN ZONE SCOLAIRE

# LANCEMENT DE LA CAMPAGNE « ICI, IL Y A DE LA VIE. RALENTIS! »

La Ville de Saint-Eustache et la Société de l'assurance automobile de Québec (SAAQ) lancent une nouvelle campagne sur la sécurité routière. Sous le slogan « Ici, il y a de la vie. Ralents! », elle vise à promouvoir une conduite responsable et sécuritaire, particulièrement dans les zones scolaires.

En étroite concertation avec le Service de police de la Ville de Saint-Eustache, qui sera largement mis à contribution afin d'assurer le respect des règles de sécurité routière, cette campagne concrétise les efforts continus fournis par la Ville et son service de police pour prévenir les situations à risque et améliorer la sécurité des citoyens sur les routes. Elle fait suite au succès de la campagne de sensibilisation de l'année dernière intitulée : « Prends le temps de vivre. Ralents! ».

### PRUDENCE EN ZONE SCOLAIRE

Les zones scolaires sont des milieux effervescents, particulièrement aux heures de pointe et à l'heure du midi. En plus des nombreux enfants circulant à pied, à vélo, en trottinette ou se faisant déposer en voiture, les zones scolaires recèlent bon nombre de parents, de membres du personnel scolaire et de brigadiers.

Cet environnement cautionne une vigilance accrue, en raison de la vulnérabilité des enfants et d'un possible manque de perception des dangers les rendant plus sujets aux erreurs. Par ailleurs, en raison de leur petite taille, les enfants s'avèrent moins visibles pour les conducteurs, accentuant les dangers lorsqu'ils traversent.

De plus, la congestion aux abords des écoles, surtout aux heures de pointe, aggrave les risques tout comme la distraction en raison des dispositifs électroniques.

« La sécurité routière aux abords des écoles est une préoccupation majeure pour les municipalités. Malheureusement, les statistiques de la Société de l'assurance automobile de Québec ont montré une augmentation tragique des incidents impliquant des piétons, ce qui nous rappelle l'urgence d'agir pour inverser cette tendance. Cette nouvelle campagne se veut une réponse directe à ce défi, en appelant à la prudence et au respect des limitations de vitesse dans les zones scolaires », souligne le maire de Saint-Eustache, Pierre Charron.

### UNE CAMPAGNE ACCROCHEUSE

Dans les prochaines semaines, des panneaux de sensibilisation seront apposés

aux abords des zones scolaires de la ville afin de rappeler l'importance de ralentir et de demeurer attentif aux environnements scolaires.

De plus, une campagne publicitaire colorée sera déployée sur les autobus et abribus locaux, les enseignes électroniques de la Ville, dans le bulletin municipal, sur le site Internet [saint-eustache.ca](http://saint-eustache.ca) ainsi que sur les médias sociaux (Facebook, Twitter et Instagram).

Précisons, enfin, que la campagne « Ici, il y a de la vie. Ralents! » ne se limite

pas à Saint-Eustache. Elle sera également déployée dans les villes et municipalités de Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Saint-Joseph-du-Lac, Pointe-Calumet, Oka, Saint-Placide, Mirabel, Blainville, Sainte-Thérèse, Blainville, Boisbriand, Bois-des-Filion, Lorraine, Rosemère, Saint-Jérôme, Saint-André d'Argenteuil, Lachute, Mont-Tremblant, Sainte-Adèle et Saint-Sauveur, reflétant ainsi le caractère régional crucial de ce message de sécurité.

**Tour de tracteur et mini-ferme gratuit**

**Ouvert vendredi, samedi et dimanche de 9 h à 17 h**

**Autocueillette**  
à la Ferme Michel Leblanc!

**Citrouilles au choix**  
6\$ ch. ou 4 pour 20\$

**Courges et légumes disponibles**

298, chemin Chicot, Saint-Eustache  
[www.lescitrouillards.ca](http://www.lescitrouillards.ca)  
450 623-2472

MasterCard VISA

P021404-1\_08682

P022116-1\_09960

## Canadian Tire de Saint-Eustache

# Une retraite bien méritée pour Jean Paquette et Céline Lemelin

L'heure de la retraite a sonné pour les propriétaires du Canadian Tire de Saint-Eustache, Jean Paquette et Céline Lemelin. Ceux-ci se retirent avec le sentiment du devoir accompli et en laissant à leurs employés et clients le souvenir d'un couple animé de belles qualités humaines et doté d'un excellent sens des affaires.

### 50 ans de carrière dans le commerce du détail

Après avoir terminé ses études en administration au Collège Lionel-Groulx en 1972, Jean Paquette se joignit à l'équipe du Zellers, à Saint-Eustache. Il a vite gravi les échelons au sein de la compagnie, accédant à différents postes de gestion avant d'être nommé à la direction générale.

Étant donné ses talents de rassembleur et ses qualités humaines, il a été appelé à œuvrer, de 1972 à 1992, dans plusieurs magasins à travers la province afin de stabiliser les équipes et redresser les opérations. Rosemère, Ville Saint-Laurent, Hull, Rouyn-Noranda, Deux-Montagnes, Lachute, Aylmer, Pointe-Claire, il a fait l'unanimité partout où il est passé!

### L'aventure Canadian Tire

En 1992, M. Paquette entreprit une formation intensive pour devenir marchand Canadian Tire alors que son épouse et complice, Céline Lemelin, opérait différentes compagnies (boutique de décoration cadeau, salon d'esthétique ainsi qu'une compagnie de promotion de produits financiers). Celle-ci vendit ses entreprises pour l'accompagner dans l'aventure Canadian Tire.

Ils obtinrent en 1993 leur premier magasin à Sainte-Marie-de Beauce. Puis, ils firent l'acquisition du Canadian Tire de Côte-des-Neiges, à Montréal, puis celui de Beauport, dans la région de Québec.

M. Paquette étant originaire de Saint-Eustache, le couple décida par la suite de revenir dans la région pour y terminer leur carrière respective. Propriétaires du Canadian Tire de Saint-Eustache depuis 2014, ils ont marqué la communauté d'affaires locale par leur dynamisme et leur approche axée sur la satisfaction de la clientèle.

À Jean Paquette et Céline Lemelin, nous souhaitons une heureuse retraite!



On reconnaît ici Jean Paquette et Céline Lemelin.

# LE COURRIER DES HIRONDELLES

# EXTRA



## CEINTURE VERTE LE PROCESSUS DE CONSULTATION SE POURSUIT

Dans le cadre de l'aménagement d'une ceinture verte dans le quartier des Îles, la population eustachoise est invitée à participer à une consultation publique « immersive », le 30 septembre 2023, entre 9 h 30 et 15 h.

### OBJECTIFS

- Identifier les forces et les faiblesses de la ceinture verte.
- Colliger les besoins et les attentes en regard de cet espace.
- Recueillir les impressions sur le premier projet de concept d'aménagement.

### DÉROULEMENT

1. Présentez-vous à l'entrée du parc de Lauzanne (397, rue Lauzanne), à l'heure qui vous convient entre 9 h 30 et 15 h. À noter que les chiens ne sont pas admis pour l'événement.
2. Après avoir été accueilli-e-s, vous serez invité-e-s à vous rendre jusqu'à l'observatoire donnant sur la carrière.
3. Dirigez-vous dans un autre secteur du parc pour prendre connaissance

du concept préliminaire d'aménagement de la ceinture verte.

Il sera aussi possible de faire le grand tour de la ceinture verte à pied, en compagnie du conseiller municipal Raymond Tessier. Il s'agit d'une marche d'environ une heure et demie. Le départ se fera à l'accueil, à 10 h 30.

### DÉTAILS

- Se tient beau temps, mauvais temps.
- Durée variable selon le nombre de participant-e-s.
- Aucune inscription requise.
- Il est important d'être chaussé-e adéquatement et de porter des pantalons longs.
- Résident-e-s du secteur, privilégiez de vous rendre sur les lieux à pied ou à vélo.
- Stationnement : dans les rues du secteur ou à l'école Horizon-Soleil (425, rue Hamel).

Pour rappel, la première phase de consultation consistait en un sondage en ligne auquel ont participé plus de 240 personnes.

Le Courrier des hirondelles EXTRA : un résumé mensuel de l'actualité municipale de Saint-Eustache. Pour la version complète, consultez le : [saint-eustache.ca](http://saint-eustache.ca) ou abonnez-vous au [saint-eustache.ca/abonnement](http://saint-eustache.ca/abonnement) pour recevoir les prochaines éditions en primeur.

### VILLE DE SAINT-EUSTACHE

450 974-5000 [saint-eustache.ca](http://saint-eustache.ca) [sem@saint-eustache.ca](mailto:sem@saint-eustache.ca)

## AGENDA

**30 septembre - 14 h**

### « COULEURS AUTOCHTONES » : ATELIER DE DANSE AUTOCHTONE

Présenté par **André Georges Toupin**

Présentation des habits autochtones et démonstration des différents types de danses. Participez également à une séance de danse animée.

Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.

Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).

Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

Bibliothèque Guy-Bélisle.

**10 octobre - 19 h**

### ATELIER-CONFÉRENCE : PRENDRE SOIN DE SOI ET DES AUTRES

Présenté par **Le Réseau d'éclaireurs en santé psychologique du CISSS des Laurentides**

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé mentale, apprenez à repérer les signaux de stress et les stratégies pour y faire face au quotidien, et ce, autant pour vous que pour les gens qui vous entourent. Découvrez également les ressources d'aide présentes sur notre territoire.

Adultes. Gratuit avec Carte citoyen.

Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).

Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

Bibliothèque Guy-Bélisle.

### Du 14 au 21 octobre CONCOURS « VOTRE BIBLIOTHÈQUE DU FUTUR »

Venez à la bibliothèque et décrivez-nous sur papier ce que serait votre bibliothèque du futur. Coupon de participation disponible au comptoir d'accueil de la bibliothèque. Tirage au sort le 22 octobre 2023.

Pour tous. Gratuit.

Prix : une carte-cadeau de la Librairie Carcajou.

Pour les abonné-e-s de la bibliothèque Guy-Bélisle.

### Du 14 octobre au 27 novembre EXPOSITION DE PHOTOS « D'HIER À AUJOURD'HUI »

Venez découvrir une exposition de photographies mettant en lumière des images anciennes de la bibliothèque Guy-Bélisle et de différents lieux de Saint-Eustache.

Pour tous. Gratuit. Aucune inscription requise.

Bibliothèque Guy-Bélisle.

**14 octobre - 18 h à 21 h**

### LA GRANDE SOIRÉE DE JEUX « VINTAGE »

Cette soirée tant appréciée est de retour!

Au programme : jeux vidéo et d'arcade, jeux de société dont celui du loup-garou, du maïs soufflé, des tirages et plusieurs surprises.

Pour tous. Gratuit. Aucune inscription requise.

Bibliothèque Guy-Bélisle.

**16 octobre - 13 h 30**

### APRÈS-MIDI DÉCOUVERTES : CONFÉRENCE SUR L'AIDE MÉDICALE À MOURIR

Présentée par **Georges L'Espérance, M.D., neurochirurgien**

Venez en apprendre davantage sur le droit de mourir dans la dignité avec l'Association québécoise pour le droit de mourir dans la dignité (AQDMD) qui joue un rôle essentiel dans l'avancement des lois sur la question, bénéficie d'une expertise médicale et légale et s'exprime au nom d'une réalité qu'elle maîtrise.

Adultes. Gratuit avec Carte citoyen.

Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).

Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

Bibliothèque Guy-Bélisle.

**16 octobre - 19 h**

### VOYAGE AUTOUR DU THÉ - SÉRIE DE RENCONTRES INTERCULTURELLES : VIETNAM

Bénéficiant d'un climat tropical, le Vietnam est connu pour ses paysages magnifiques. Ce pays présente des caractéristiques particulières dans sa culture, notamment le culte des ancêtres, le respect des valeurs communautaires et familiales et la croyance religieuse dans le travail manuel.

Adultes. Gratuit. Places limitées.

Inscription requise : 450 974-5000 ou

[communaute@saint-eustache.ca](mailto:communaute@saint-eustache.ca)

Maison du citoyen (184, rue Saint-Eustache).

**17 octobre - 13 h 30**

### ÉCRIEZ VOS MÉMOIRES : « CONTES D'ENFANTS OU BANDES DESSINÉES »

Présenté par **Frances Gallagher**

Entamez l'écriture d'un mémoire sous différentes formes littéraires à l'aide d'exemples que vous sélectionnez et développerez au cours de cet atelier.

Adultes. Gratuit avec Carte citoyen.

Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).

Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

Bibliothèque Guy-Bélisle.

\* Les enfants de 6 ans et moins doivent être accompagné-e-s d'un-e adulte.

**18 octobre - 19 h**  
**VEZ DÉCOUVRIR LES COUPS DE**  
**COEUR LITTÉRAIRES DE NOTRE ÉQUIPE**  
Présenté par Céline Longval

Des inspirations pour vos prochaines lectures!  
Adultes. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).  
Bibliothèque Guy-Bélisle.

**19 octobre - 19 h**  
**CONFÉRENCE CULTURE ET VOYAGE :**  
**RANDONNÉE SUR L'ÎLE DE MONTRÉAL**

Il n'est pas nécessaire d'aller très loin pour voyager!  
Rodolphe Lasnes est l'auteur de *J'habite une île*, paru en 2022. Dans cet ouvrage, il entreprend de faire le tour de l'île de Montréal à pied. Cinq jours, 160 km. Venez découvrir une façon écologique et tout aussi agréable de voyager près de chez vous!  
Adultes. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).  
Bibliothèque Guy-Bélisle.

**21 octobre - 14 h**  
**ATELIER WEBDIFFUSÉ LETTRES ATTACHÉES**  
Avec Jocelyne Saucier

En direct de Rouyn-Noranda, l'auteure Jocelyne Saucier, vous proposera des exercices d'écriture pour créer un court texte tout en explorant un aspect de son œuvre. Elle a écrit plusieurs romans dont *La vie comme une image*, *Les héritiers de la mine*, *Jeanne sur les routes* et *Il pleuvait des oiseaux*. Vos questions seront relayées à l'artiste durant l'atelier.  
12 ans et plus. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).  
Bibliothèque Guy-Bélisle.

**24 octobre - 19 h**  
**À LA DÉCOUVERTE DE LA LUNE**  
Présenté par Steve Plante, président du Club d'astronomie de Boisbriand et Saint-Eustache

L'objectif de cette conférence est de permettre aux astronomes amateurs de se familiariser avec les principales caractéristiques géologiques de la lune.  
Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).  
Bibliothèque Guy-Bélisle.



# L'HALLOWEEN 2023

à la bibliothèque Guy-Bélisle



PO14059-7\_06035

**Du 26 au 31 octobre**  
**CONCOURS « HALLOWEEN »**

Décore ton chapeau d'Halloween et apporte-le à la bibliothèque afin qu'il y soit exposé! N'oublie pas de récupérer ton coupon de participation pour courir la chance de remporter un prix sur la thématique d'Alice au pays des merveilles. L'équipe de la bibliothèque votera pour les trois plus beaux chapeaux. Bonne chance!  
Gratuit. Pour les abonné-e-s de la bibliothèque Guy-Bélisle.



**26 octobre - 19 h**  
**DÉCORE TON CHAPEAU**

Viens décorer ton chapeau (matériaux fournis) et tu pourras ensuite participer au concours d'Halloween. Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).



**27 octobre - 18 h à 21 h**  
**DÉFIS, MERVEILLES ET MYSTÈRES**

Présenté par le Théâtre de la Petite Comédie  
Dans un univers rappelant celui d'Alice au pays des merveilles, parcourez des stations thématiques, rencontrez des personnages farfelus et tentez de relever des défis ludiques. Plaisir garanti!  
Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

**28 octobre - 10 h**  
**BÉBÉ-COMPTINES**  
**THÉMATIQUE HALLOWEEN**

Activité d'éveil à la lecture pour les jeunes enfants avec des comptines, des chansons et des livres cartonnés. Venez déguisé-e-s!  
Enfants de 18 à 36 mois\*. Gratuit avec Carte citoyen. Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles). Aucune inscription requise.

**28 octobre - 10 h 45**  
**CONTES MERVEILLEUX ET DESSINS**



Heure	Activité
10 h 45 à 11 h 15	Conte
11 h 15 à 11 h 45	Dessin
11 h 45 à 12 h 15	Conte

Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Aucune inscription requise.

**28 octobre - 13 h à 17 h**  
**PHOTOS DANS LE DÉCOR DE**  
**LA BIBLIOTHÈQUE GUY-BÉLISLE**  
Par le club photo de Saint-Eustache  
L'Oeil du photographe

Venez prendre des photos d'Halloween dans un décor thématique d'Alice au pays des merveilles.  
Pour tous. Gratuit. Aucune inscription requise.



**28 octobre - 14 h ou 15 h**  
**ACTIVITÉ ARTISTIQUE SUCRÉE**  
Présentée par Miss Biscuits

Viens décorer tes biscuits et déguste-les avec une boisson chaude dans le décor d'Alice au pays des merveilles. Découvre aussi nos jeux géants installés dans l'espace enfants.  
Pour tous. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).

**29 octobre - 14 h**  
**L'HISTOIRE DU CINÉMA EN BD :**  
**LA NAISSANCE DES MONSTRES**  
Par Philippe Lemieux, auteur et Garry, illustrateur

Apprenez-en davantage sur *La naissance des monstres* de la série *L'histoire du cinéma en BD* qui traite des débuts du cinéma d'horreur dans les années 20, avec Nosferatu et dans les années 30 avec Dracula, Frankenstein et sa fiancée, le loup-garou et la momie. L'auteur sera accompagné de l'illustrateur qui fera des croquis en direct pour ensuite les faire tirer parmi les enfants présents.  
10 ans et plus. Gratuit avec Carte citoyen.  
Non-résident-e-s : 5 \$ (si places disponibles).  
Inscription requise : [saint-eustache.ca/inscription](http://saint-eustache.ca/inscription).



**31 octobre - dès 17 h 30**  
**DISTRIBUTION DE BONBONS**

Des livres et des bonbons seront distribués gratuitement à la bibliothèque.  
Gratuit. Aucune inscription requise.





Une 62<sup>e</sup> année d'activités s'amorce

# Une Rentrée 2023-2024 réussie pour la CCI2M



Texte et photos : Benoît Bilodeau  
bbilodeau@groupejcl.ca

C'était jour de rentrée pour la Chambre de commerce et d'industrie MRC de Deux-Montagnes (CCI2M) qui, le mardi 12 septembre dernier, a accueilli au Jardin d'Emmanuel, à Oka, ses membres et plusieurs invités pour amorcer sa 62<sup>e</sup> année d'activités. Le nouveau président, Serge Comtois, en a profité pour parler de l'importance d'être membre d'un regroupement d'affaires comme la CCI2M, alors que le directeur

général, François Chalifour, a fait état des activités au programme de cette saison 2023-2024 qu'il est possible de découvrir sur le [www.chambrecommerce.com/](http://www.chambrecommerce.com/). Tout cela autour de bouchées et rafraîchissements de producteurs et commerçants de la région! Bref, une Rentrée 2023-2024 fort réussie pour la CCI2M et les quelque 150 personnes présentes!



C'est à l'intérieur de la salle de réception du Jardin d'Emmanuel, aménagée en flanc de montagne à Oka, que cette activité de la CCI2M s'est déroulée.



Éric Verville, de Disco Vervillos, a reçu de bonnes suggestions musicales de la part de Stéphane Patrie, de Vitro Plus/Ziebart St-Eustache, pour l'animation de cette Rentrée 2023-2024.



Une équipe fin prête pour cette nouvelle année d'activités : Mylène Besner, Linda O'Sullivan, Nathalie Rheault, François Chalifour et Réjean St-Pierre.



Partenaire de longue date de la CCI2M, Desjardins était fièrement représenté par Suzanne Girard, Marc Beaulieu, Karine Robillard, Pascal Godard, Caroline Vallerand, Martine Richer et Siham Chabane.



Hôte de cette Rentrée 2023-2024, Jean Bourque (à gauche), propriétaire du Jardin d'Emmanuel, est accompagné de partenaires de l'activité : Caroline Godon et Mélanie Lemay, conseillères médias pour le Groupe JCL, et Daniel Lavallée, attaché du député fédéral de Rivière-des-Mille-Îles, Luc Desilets.



Le nouveau président de la CCI2M, Serge Comtois, y est allé d'un discours inspirant en cette Rentrée 2023-2024; révélant même son attachement pour le groupe The Police.



La bonne humeur était au rendez-vous de cette Rentrée 2023-2024.

P021678-1\_05965

P022023-1\_05956

**Tous engagés dans notre communauté**

**Desjardins**  
Caisse de Saint-Eustache-Deux-Montagnes

**VITRO PLUS** | **Ziebart** | **Gens DE MÉTIER DEPUIS PLUS DE 40 ANS**

**Stéphane Patrie**  
Franchisé propriétaire

461, boul. Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache (Québec) J7P 2B3  
info@vitroplus49.ca

Tél : 450 472-7772  
Fax : 450 472-3929  
**vitroplus.com**

P021677-1\_09199

**Disco Vervillos**  
ANIMATION • DISCO MOBILE • SONORISATION

**ÉRIC VERVILLE**  
514 833-6811  
vervillos@icloud.com  
**www.vervillos.com**

P021676-1\_06238

**OUVERT  
LE SAMEDI!**



**ALBI  
Kia  
St-Eustache**

**VOIE DE SERVICE  
DE LA 640**

**1 855-474-1111**

**Seltos**

**Sportage**



**Véhicules en inventaire, venez les essayer!**

**La meilleure transaction!**

**Véhicules d'occasion sur place!**

# Festival de la galette

38<sup>e</sup>  
ÉDITION

## Des activités pour tous et pour tous les goûts !

## Tire-toi une bûche

P021647-1\_06401

### Collaboration aux textes: Julie Ciavarella

Pour une 38<sup>e</sup> année, la population de Saint-Eustache et des environs, mais aussi de l'extérieur, a participé en grand nombre et avec entrain aux activités entourant le Festival de la galette qui a eu lieu dans le quartier historique du Vieux-Saint-Eustache. Cette année, c'est sur trois jours, du 15 au 17 septembre, que l'événement s'est déroulé sous le thème « Tire-toi une bûche ».



Pour l'équipe de Patrimoine culturel Vieux-Saint-Eustache, présidée par Michel Goyer, c'est certes avec la satisfaction du devoir accompli que s'est terminé l'événement qui aura su, grâce aux nombreuses activités proposées, plaire à tous, aux petits comme aux plus grands !



Photo Hadi Hawili  
Organisé par les Artisans en métiers d'art de Saint-Eustache, le Village des artisans a regroupé près de 30 exposants.



Photo Hadi Hawili  
La fameuse galette de sarrasin a, bien évidemment, été la vedette incontestée de l'événement. Elle a été cuisinée et servie par des membres du Comité de loisirs Le bel âge et des Chevaliers de Colomb de Saint-Eustache, ainsi que par des conseillers municipaux de la Ville de Saint-Eustache.



Photo Guylaine Charest (courtoisie)  
André Thériault, Éloi Amesse et François Lefebvre ont su mettre l'ambiance sur la Scène du bon vieux temps.



Photo Pascal Surget (courtoisie)  
Des organismes culturels de la Ville de Saint-Eustache, dont PolyArts, étaient sur place pendant ce Festival de la galette.



Photo Pascal Surget (courtoisie)  
L'espace pour la famille Desjardins, partenaire présentateur de l'événement, a connu un grand succès auprès des familles.



Photo: Pascal Surget (courtoisie)  
Des passionnés des métiers anciens, tels que les fileurs, ont pris plaisir à faire découvrir leurs savoir-faire.



Photo Pascal Surget (courtoisie)  
Les escarmouches des différents groupes de reconstitution sont toujours bien populaires auprès des festivaliers.



Photo Club de photo L'œil du photographe (courtoisie)  
Installées sur l'espace gazonné devant le manoir Globenky, une bourgeoise et sa couturière étaient le point de départ de l'animation sur l'art du thé.

Ville de  
Saint-Eustache

Fière partenaire de  
l'événement

P021688-1\_06035

Corporation des Fêtes de Saint-Eustache

P021648-1\_06238

Le Festival de la galette est organisé par

PATRIMOINE CULTUREL  
Vieux-Saint-Eustache

Merci à tous nos partenaires et nos bénévoles!

www.vieuxsainteustache.com

P021020-1\_06401

# NOTRE ÉCOLE PUBLIQUE,

on ♥  
l'aime!

69201\_15032023

## DU NOUVEAU POUR LA 14<sup>E</sup> ÉDITION DE LA SEMAINE POUR L'ÉCOLE PUBLIQUE!

Du 2 au 8 octobre prochain, c'est dans une nouvelle formule que reviendra la Semaine pour l'école publique (SPEP), création de la Fédération autonome de l'enseignement. Le Syndicat des enseignants des Basses-Laurentides se réjouit que la 14<sup>e</sup> édition accueille l'écrivain Simon Boulerice comme porte-parole.

Auteur, scénariste, animateur, chroniqueur, comédien et plus encore, Simon Boulerice incarne profondément les valeurs de la SPEP et manifeste clairement son attachement envers l'école publique, dont il est issu.

### CONCOURS SIMON DANS MA CLASSE!

Ce concours permettra à quatre écoles, à travers la province, de recevoir la visite de Simon Boulerice. De plus, une nouvelle programmation permettra aux enseignantes et enseignants de souligner l'importance de l'école publique,

Le thème de cette édition, À livres ouverts, met de l'avant l'importance de la lecture dans l'école, une expérience partagée par tous.

### NOTRE ÉCOLE, ON L'AIME PUBLIQUE!

Célébrons l'école publique! La SPEP donne l'occasion à tous: élèves, parents ainsi que toutes celles et ceux qui l'ont à cœur, de souligner leur attachement à cette institution, d'en faire la promotion et surtout de mettre en valeur son importance cruciale pour la société québécoise.

Le Syndicat des enseignants des Basses-Laurentides  
lesebl.ca

# NOTRE ÉCOLE, on ♥ l'aime PUBLIQUE!

Du 2 au 8 octobre 2023



Simon Boulerice,  
porte-parole de la SPEP



Le Syndicat de l'enseignement des Basses-Laurentides est fier d'être partenaire de la Semaine pour l'école publique créée par la Fédération autonome de l'enseignement.

**Ensemble, écrivons le prochain chapitre de notre école publique! Mettons-la à la page!**

Le Syndicat de l'enseignement des Basses-Laurentides représente les quelque 6000 enseignantes et enseignants du Centre de services scolaire des Mille-Îles. Il est affilié à la Fédération autonome de l'enseignement.

NOTRE ÉCOLE,  
on ♥  
l'aime PUBLIQUE!  
Du 2 au 8 octobre 2023



P021781-14338

## Compétition Combattre le feu par le feu

# L'entraînement fonctionnel, encore plus impressionnant après 35 ans

Le Complexe Multisport de Saint-Eustache surchauffait le 16 septembre dernier, animé qu'il était par l'édition Master de la compétition de l'entraînement fonctionnel, Combattre le Feu par le Feu, organisée par C2 Athletics.

Se donnant depuis sept ans en formule individuelle, celle-ci rassemble des athlètes de 35 ans et plus, regroupés par catégories d'âge. Certains participants ont plus de 65 ans – de quoi impressionner dans cette discipline qui conjugue à la fois force, puissance et capacité cardio-vasculaire. La compétition se sépare en cinq épreuves, incluant l'épreuve finale, et s'étend sur toute la journée.

« Tout est adaptable, selon le niveau de mise en forme de chacun », affirme Karyne Robillard, copropriétaire de l'événement. Selon elle, l'âge n'est qu'un chiffre et la tenue d'une telle joute permet de rendre l'entraînement fonctionnel accessible à tous en plus d'instaurer un esprit d'appartenance au sein de la communauté d'athlètes.

« C'est carrément un mode de vie »

Pouvant être pratiqué comme préparation à d'autres disciplines, ça devient simplement un mode de vie pour certains, tels que Dave Denis. Classé dans la catégorie des 45 à 49 ans, ce dernier est devenu un habitué de Combattre le Feu par le Feu et n'en a pratiquement pas manqué une édition jusqu'ici. Il souligne d'ailleurs la qualité de l'événement et de son déroulement.

« C'est un "must". Ça a été la première compétition

de Master au Québec, et elle a toujours gardé le "high". »

Plusieurs membres de l'équipe d'organisation ont aussi une expérience du milieu, comme Chloé Gauvin-David qui, l'an dernier, a terminé quatrième aux CrossFit Games, à l'international.

« Maintenant j'ai plus de temps à redonner au sport, dit-elle. Comme athlète, je sais c'est quoi être de l'autre bord. »

La compétition compte sur la collaboration de nombreux partenaires, qui viennent exposer leurs produits pour sportifs. Cette année, on retrouvait

Shop Santé, NovaPharma, Fitcook Foodz, 5star4mula, Roquette et Balsamique, Handle & Wire, Until I'm Done, SRX, Supra Athlétique, Caisse Desjardins Saint-Eustache, Troy Fitness, Idolem Yoga chaud Saint-Eustache, NXT Generation Physio, Rehab 2 Perform, Vitalité santé, Chiropratique et bien-être et Strng Lifestyle & Coffee.

Alycia Gauthier  
agauthier@groupejcl.ca



Dave Denis, participant de la catégorie des 45 à 49 ans.



Idolem Yoga chaud Saint-Eustache comptait parmi les nombreux exposants.



Au total, 16 partenaires contribuaient à la compétition.



Roquette et Balsamique et Strng Lifestyle & Coffee proposaient des cafés et des repas aux participants.



L'équipe de Combattre le Feu par le Feu assurait le bon déroulement des épreuves.



Merci infiniment  
pour votre  
participation!

Réservez votre essai gratuit  
sur [c2athletics.com](http://c2athletics.com)

105 a, rue Daoust, Saint-Eustache, Québec J7R 6P4

P022075-1\_00830

### Entraînements

CLASSES DE GROUPE, DIRIGÉES PAR  
DES ENTRAÎNEURS QUALIFIÉS ET  
DÉVOUÉS À AIDER LES MEMBRES  
DURANT LEUR PARCOURS DE MISE  
EN FORME.



P022074-1\_11829

3 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR !  
Boisbriand: 2925, Promenade St-Antoine, Boisbriand  
Blainville: 1471, boul. Michèle-Bohec local 105, Blainville  
Saint-Jérôme: 371, rue Lamontagne, St-Jérôme



Des représentantes de NovaPharma offraient des échantillons de produits.



Les installations colorées de Shop Santé, Fitcook Foodz et Nova Pharma en attirait plus d'un.



L'entraînement fonctionnel consiste, entre autres, en épreuves cardiovasculaires.



Les athlètes performaient par vague de dix personnes.



Les vêtements et l'équipement de Until I'm Done et Handle & Wire étaient disponibles sur place.



Les épreuves de force mettaient les sportifs au défi.



Marilou Tanguay, Francis Marleau, Christian Côté, Chloé Gauvin-David et Karyne Robillard, co-proprétaires de C2 Athletics.



Karyne Robillard (à gauche) et Chloé Gauvin-David.



Combattre le Feu par le Feu avait lieu au Complexe Multisport de Saint-Eustache, le 16 septembre dernier.

P022072-1\_11829

1-3530 Chemin d'Oka, Saint-Joseph-du-Lac

P022130-1\_11832

Roquette de Balsamique.com

LIVRAISON À DOMICILE DE

METS PRÉPARÉS

COMMANDEZ VOS REPAS DÈS MAINTENANT >

Livrés en moins de 48 heures à votre porte !

9351 Boulevard de St-Canut • 450 476-2525

P022073-1\_11829

1-3530 Chemin d'Oka, Saint-Joseph-du-Lac

POUR QUE TOUS  
MANGENT À LEUR FAIM,  
AGISSONS  
ICI, AVEC CŒUR.

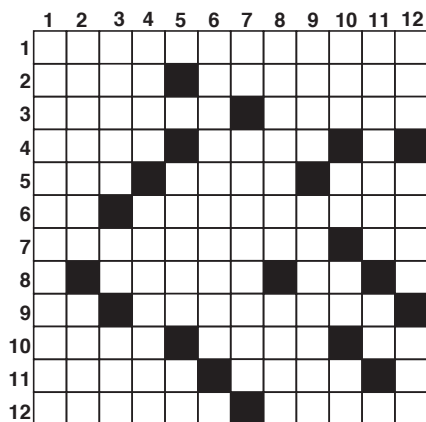
NE LAISSEZ  
PERSONNE DERRIÈRE.  
FAITES UN DON.

JEDONNE.CA



## Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME NO 1801



Horizontalement

- Enduisant d'une préparation pharmaceutique.
- Cheminée. – Commerce de la soie.
- Titan, père de Zeus. – Angoisses irraisonnées.
- Fruit du kolatier. – Va à l'aventure.
- Terme de tennis. – Antilope d'Afrique. – Démonstratif.
- Article. – Suites de détonation.
- Invertébrés marins prédateurs munis de bras. – Possessif.
- On s'en sert pour se défendre (pl.). – Doublée.
- Coups sur le tambour. – Usine où l'on réalise le maltage.
- Personnel. – Existera. – En matière de.
- Luthier italien, il fut le maître de Stradivari. – Figuration.
- Pièces de vaisselle pour boire. – Niais, étourdi.

Verticalement

- Diplôme sanctionnant les trois années du premier cycle universitaire.
- Crimes pénibles, affreux. – Université, ... mater.
- Comique. – Possessif. – Fatigué, épuisé.
- Victoire de Napoléon. – Donnes la liberté, le pouvoir.
- Commença à se développer. – C'est-à-dire.
- Nécessaires, indispensables.
- Doublée. – Carrosserie sportive comprenant un compartiment arrière pour deux passagers.
- Combinaison de l'azote avec un métal. – Dieu de l'Amour.
- Arbre dont les graines sont utilisées en médecine. – Relative aux astres.
- Perroquet coloré. – Se suivent. – Titane. – Infinifit.
- Groupes de jeunes enfants d'une même famille. – Doublée.
- Possessif. – Empereur de Russie. – Monnaie du Japon.

RÉPONSES DU NO 1800



Photo Matthew Manor (courtoisie)

Kevin Lacroix souhaitait bien conclure cette saison 2023 sur le podium, mais c'est plutôt en cinquième position qu'il a complété sa dernière épreuve.

**(B. B.)** — À son 100e départ en carrière, et à son tout dernier de la saison en série NASCAR Pinty's, Kevin Lacroix a terminé cinquième lors du Pinty's Fall Brawl disputé dimanche dernier au Delaware Speedway, situé tout près de London, en Ontario. C'est aussi à cette même position que le pilote de Saint-Eustache complète finalement cette saison empreinte de hauts et de bas au championnat des pilotes.

« La victoire lors de la dernière course a fait du bien au moral. Tout le monde était content. Pour cette dernière course de la saison, le championnat n'est plus accessible. L'objectif est donc de s'amuser, de tout donner et de finir l'année en beauté », avait confié avec sérénité Lacroix quelques jours avant l'épreuve.

Vainqueur effectivement une première fois cette année lors de la précédente épreuve, début septembre, Lacroix visait tout de même dans les faits un cinquième podium pour conclure ce calendrier de 14 courses.

Son souhait n'a toutefois pas été exaucé, lui qui a vu les Andrew Ranger (4e), D.J. Kennington (3e), Donald Theetge (2e) et Treytan Lapcevich (1er) le devancer au fil de l'arrivée. Pour un, Lapcevich a mérité sa septième victoire de la saison et confirmé du même coup son titre de champion des pilotes qui lui était pour ainsi dire acquis avant qu'il prenne le départ à bord de sa voiture.

### CARRIÈRE (née PILON), Yvette 1935-2023

C'est avec beaucoup de courage et de dignité que s'est éteinte Mme Yvette Pilon, née à St-Benoit, épouse de feu Dr. Jacques Carrière, entourée de ses enfants, à Laval, le 21 septembre 2023, à l'âge de 87 ans,



Elle laisse dans le deuil ses trois enfants : Benoit (Hélène Lussier), Lucie (Peter Barabas) et Brigitte (Benoit Boulard), ses trois petits-enfants : Émilie (Andrew), Hugo (Maude) et Élisabeth, ses arrière-petits-enfants : Tristan et Nathan, ainsi que ses frères : André (feu Carmelle) et Fernand (Claire), ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses neveux et nièces ainsi que ses amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 30 septembre 2023, de 13 h à 15 h 30 au :  
Complexe funéraire Goyer Ltée  
147, boul. Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache  
Tél. 450 473.5934



Une cérémonie aura lieu ce même samedi, à 15 h 30, à la chapelle du complexe.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don in memoriam à la Société canadienne du cancer.

P020738-1\_11805

### CYR, Célyne 1950-2023

À Saint-Eustache le 11 septembre 2023, à l'âge de 73 ans est décédée Mme Célyne Cyr, épouse de M. Michel Boulianne.



Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Marc-André (Stéphanie), Marie-Lyne (Francis), ses petits-enfants Maëva, Delphine, Malik, Éloi, ses frères et sœurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle fut confiée au :

Complexe Funéraire Goyer  
3150, chemin d'Oka  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
450 473-5934  
www.rfgoyer.com



Selon les volontés de la défunte, il n'y aura pas de cérémonie.

L'inhumation aura lieu le Jeudi 30 septembre à 15h30 au Cimetière St-Scholastique.

P022030-1\_06009

### CLOUTIER, Jean-Guy 1934-2023

De Mirabel le 25 octobre 2022, à l'âge de 88 ans est décédé M. Jean-Guy Cloutier époux de feu Thérèse Sabourin.



Il laisse dans le deuil son fils Daniel (Brigitte), ses petits-enfants Mélissa (Guillaume) et Kevin (Meily), ses frères Réjean (Pauline) et feu Pierre-Paul, ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le dimanche 1<sup>er</sup> octobre de 13 h à 17 h au :

Complexe Funéraire Goyer  
3150, chemin d'Oka  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
450 473-5934  
www.rfgoyer.com



Une liturgie de la Parole aura lieu ce même jour à 17 h dans le salon du Complexe.

L'inhumation sera le samedi 7 octobre à 14 h au cimetière de St-Benoit.

P022010-1\_06009

# FIN DE SAISON EN NASCAR PINTY'S KEVIN LACROIX TERMINE CINQUIÈME AU CHAMPIONNAT DES PILOTES

## QUATRE FOIS SUR LE PODIUM

Quant à Lacroix, qui disputait une neuvième saison en série NASCAR Pinty's, il est monté quatre fois sur le podium et cumulé neuf top-5 et 12 top-10 au cours de cette saison 2023 marquée par 14 courses.

Lors des deux autres courses, disputées en sol québécois, Lacroix n'avait pu compléter l'épreuve au Grand Prix de Trois-Rivières (30e) après avoir heurté la voiture d'Andrew Ranger, tout comme celle au circuit Icar à Mirabel (22e) à la suite d'un bris mécanique. Des malchances qui l'ont bien évidemment privé de précieux points dans la course au championnat des pilotes.

Ces résultats portent sa fiche en carrière à 18 victoires, 59 top-5, 76 top-10, 13 positions de tête et 2 800 tours menés. À quatre reprises (2017, 2019, 2020 et 2022), le pilote âgé aujourd'hui de 34 ans a complété ses saisons en NASCAR Pinty's à titre de vice-champion en vertu de ses deuxièmes positions au championnat des pilotes.

Notons, enfin, que cette toute dernière course de la saison en série NASCAR Pinty's sera rediffusée sur RDS le samedi 21 octobre prochain, à 16 h 15.

# AGENDA D'ICI

## DANSE EN CŒUR

Soirée de pratique de danse en ligne et sociale le 30 septembre, à 19h, au centre communautaire de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, 99, rue de la Mairie. Coût: 20 \$. Animation: Lyne Lefebvre et son équipe. Prix de présence, buffet en soirée, apportez votre boisson alcoolisée. Veuillez confirmer votre présence. Renseignements: Colette au 450 491-5774 ou Liette au 450 472-4616. Courriel: coluco1948@outlook.com. Site web: www.danseencoeur.ca.

## CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINT-EUSTACHE

Déjeuner mensuel le dimanche 1er octobre, de 9h à 12h30, au 109, rue Saint-Nicolas, à Saint-Eustache. Coût : 12 \$/adulte, 5 \$/6 à 12 ans, gratuit pour les moins de 6 ans. Bienvenue à toutes et tous!

## SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE DEUX-MONTAGNES

La Société d'horticulture et d'écologie de Deux-Montagnes présente Solution pour des jardins minuscules, par Josée Desranleau, à La Petite Église Cabaret Spectacle, le mercredi 4 octobre, à 19h15. Gratuit pour les membres, 5 \$ pour les non-membres. Aucune réservation requise.

## LA MOUVANCE, CENTRE DE FEMMES

Conférence Démystifier la transition vers la fin de vie grâce au théâtre avec Dre

Ariane Côté et Dre Anne-Sophie Mimar le mardi 3 octobre, à 10h. Inscription obligatoire au 450 472-7245. Lieu: 83, rue Chénier, Saint-Eustache. Stationnement à l'arrière de l'église de Saint-Eustache. Gratuit. Ouvert à toutes.

## ÂGE D'OR SAINT-JOSEPH-DU-LAC

Tous les aînés actifs de la région de Saint-Eustache à Saint-Placide et de Pointe-Calumet à Mirabel sont invités à se joindre à notre club. Les jeudis, de 13 h à 16 h, à la salle municipale, 1110, chemin Principal, pour pétanque sur tapis, crible, 500, baseball poche, scrabble et jeux de société. Le 12 octobre, nous avons un dîner buffet italien à 11h30 au Gré des Saisons, 288, rang Sainte-Germaine, à Oka. Renseignements: Claude Laurin au 514 707-8254.

## PIÈCES DE THÉÂTRE

Le dimanche 15 octobre, de 14 h à 16 h, à la bibliothèque Guy-Bélisle de Saint-Eustache seront présentées les pièces de théâtre de Francine Allard, Les Deuilleurs et Du plomb dans l'aile. Des extraits de ses deux textes dramatiques vous seront présentés.

## SERCAN

La maladie et le décès d'un être cher font partie de la vie... Le deuil est un moment difficile rempli de tristesse et de défi à surmonter. Sercan est là pour vous aider à vivre cette transition. Des groupes d'écoute et de parole sont offerts à tous. Il s'agit de groupes encadrés par des animateurs formés où vous trouverez

une écoute attentive ainsi qu'un climat idéal pour reprendre votre chemin de vie. Pour faire partie d'un groupe de soutien

ou pour toute autre information, veuillez communiquer avec Anne Lévesque au 450 491-1912, poste 210.



Ville de  
Saint-Eustache

VILLE DE SAINT-EUSTACHE  
APPEL D'OFFRES PUBLIC

P022082-1\_06035

APPEL D'OFFRES # 2023-T-P-14

TITRE : COLLECTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Des soumissions scellées seront reçues par la greffière de la ville de Saint-Eustache ou son représentant autorisé, au bureau de celui-ci situé au 145, rue Saint-Louis, 4<sup>e</sup> étage, à Saint-Eustache, jusqu'à 11 h 00, le 31 octobre 2023 pour l'appel d'offres « COLLECTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ».

Les soumissions seront ouvertes publiquement à l'édifice de la Mairie, situé au 145, rue Saint-Louis à Saint-Eustache, le 31 octobre 2023 à 11 h 00 en présence des personnes intéressées.

Les personnes et les entreprises intéressées par cet appel d'offres doivent se procurer les documents d'appel d'offres en s'adressant au service électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866-669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents sont obtenus au coût établi par le SEAO. La ville de Saint-Eustache se réserve le droit de rejeter toute soumission dont le soumissionnaire ne s'est pas procuré le document d'appel d'offres directement du SEAO incluant les addendas (s'il y a lieu).

De plus, la Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres via le SEAO.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le service de l'approvisionnement seront acceptées. Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues, si elle le juge à propos, sans pour autant être tenue responsable ou faire l'objet d'une poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Aziz Rahhali, directeur  
Service de l'approvisionnement



SAINT-JOSEPH-DU-LAC

AVIS D'APPEL D'OFFRES

ENLÈVEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Projet numéro : SER-2023-026

P022008-1\_05996

Des soumissions scellées seront reçues par le directeur général de la Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac ou son représentant autorisé au bureau de celui-ci, au 1110 chemin Principal, à Saint-Joseph-du-Lac, jusqu'au **vendredi 27 octobre 2023, à 11 h** pour le contrat d'enlèvement des matières résiduelles (collecte, transport et valorisation des matières organiques, collecte et transports des matières recyclables et des ordures ménagères) pour les années 2024 à 2028.

Les soumissions reçues seront ouvertes et lues publiquement au centre administratif situé au 1110 chemin Principal, à Saint-Joseph-du-Lac, le **vendredi 27 octobre 2023, à 11 h 05** en présence des personnes intéressées.

Le devis et les formules de soumissions seront disponibles à partir du mercredi 27 septembre 2023, par l'intermédiaire du système électronique d'appel d'offre (SEAO), approuvé par le gouvernement du Québec pour l'application de la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1) dont le site internet est le suivant : [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant minimum de 10 % de la valeur totale de la soumission de la première année ou d'un cautionnement de soumission du même montant valide pour une durée de quatre-vingt-dix jours.

Les soumissionnaires doivent prendre en considération que toutes demandes d'information et question doivent être uniquement faites par écrit à l'attention de monsieur Mélanie Carrier, responsable du développement durable et de l'environnement à l'adresse courriel suivante : [mcarrier@sjdl.qc.ca](mailto:mcarrier@sjdl.qc.ca). Les soumissionnaires doivent prendre en considération que toutes communications entre un autre représentant de l'adjudicateur sont formellement interdites. Toutes les demandes écrites doivent être acheminées au plus tard avant midi (12 h) le 16 octobre 2023 afin de permettre au responsable du projet de répondre à toutes les demandes par addenda avant l'ouverture des soumissions. Toutes demandes passées ce délai ne seront pas considérées.

La date limite pour le dépôt d'une plainte concernant la procédure d'appel d'offres est le **12 octobre 2023**.

Le contrat est assujéti à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO), à l'Accord de libération des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB) et à l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

La Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Stéphane Giguère  
Directeur général



AVIS D'APPEL D'OFFRES

SERVICES D'EXPERTS COMPTABLES  
MANDAT D'AUDIT EXTERNE POUR LES ANNÉES 2023, 2024 ET 2025  
(SF2023-01)

P022057-1\_06033

La Ville de Deux-Montagnes demande des soumissions pour les services d'experts comptables – Mandat d'audit externe, pour les années 2023, 2024 et 2025, avec option de renouvellement pour les années 2026 et 2027.

Les documents d'appel d'offres sont disponibles par l'intermédiaire du Système Électronique d'Appel d'Offres (SEAO), à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Des frais peuvent être exigés par le SEAO pour l'obtention des documents.

Les soumissions sous enveloppes scellées (1 original et 4 copies) portant la mention « Services d'experts comptables – Mandat d'audit externe (SF2023-01) » et adressées au soussigné, seront reçues au plus tard le **jeudi 26 octobre 2023, à 11 h, heure légale du Québec**, à l'adresse suivante :

Ville de Deux-Montagnes  
A/S Me Jacques Robichaud, greffier  
803, chemin d'Oka  
Deux-Montagnes (Québec) J7R 1L8

L'ouverture des soumissions se fera, publiquement, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie. La Ville de Deux-Montagnes n'est pas responsable de la distribution des documents d'appel d'offres par le SEAO et il est de la responsabilité des soumissionnaires de s'assurer qu'il détient tous ces documents avant de déposer leur soumission.

Fait à Deux-Montagnes, ce 27 septembre 2023

Jacques Robichaud, avocat, o.m.a.  
Greffier et directeur des Services juridiques



## BERLINES TRANSIT

Transporteur recherche  
**CONDUCTEUR(TRICE)**

temps partiel régulier

**PRÉ-REQUIS : Classe 5 (Berline scolaire)**



Faxer votre CV au 450 437-5792  
par courriel à [ncharron@berlinestransit.com](mailto:ncharron@berlinestransit.com)  
ou sur rendez-vous 450 437-3589

P010413-2\_02773

## GROUPE JCL

LA FORCE DU MESSAGE

### OFFRE D'EMPLOI

**Superviseur(e) comptable**  
**- Service administratif**

P021663-1\_02439

Le Groupe JCL recherche un(e) Superviseur(e) comptable - Service administratif. La personne retenue travaillera 35 h/semaine en étroite collaboration avec la vice-présidente Administration et affaires corporatives. Venez travailler dans un environnement stimulant et dites adieu aux heures perdues dans le trafic!

#### En quoi ça consiste

- Superviser efficacement les activités comptables, coordonner et attribuer les tâches aux membres de l'équipe
- Effectuer la gestion des comptes payables et recevables
- Agir comme responsable de la compilation bancaire
- Effectuer des analyses spécifiques des chiffres comptables
- S'assurer que les remises gouvernementales et autres créances prioritaires soient tenues à jour, tels que : TPS/TVQ, DAS, CNESST, etc.
- Préparer le dossier comptable de fin d'année financière et faire le point avec le vérificateur externe
- Tenir à jour chaque dossier d'employé
- Participer au processus de dotation dans les premières étapes du recrutement, soit: l'affichage de postes, la réception et le tri des CV ainsi que les entrevues téléphoniques
- Toute autre tâche connexe

#### Ce qu'on recherche

- Bonne connaissance du cycle comptable complet
- DEC en comptabilité (obligatoire)
- Diplôme d'études universitaires en administration
- 10 ans d'expérience en comptabilité
- 5 ans d'expérience en gestion des employés (obligatoire)
- Leadership positif, autonomie, rigueur et organisation
- Bilinguisme un atout

#### Ce qu'on offre

- Salaire compétitif entre 65 000 \$ et 80 000 \$
- 4 semaines de vacances
- 6 jours d'absence personnelle et 6 jours de congé durant les fêtes
- Accès à de la formation continue et à des outils de perfectionnement
- Programme d'assurance collective

Faites-nous parvenir notre CV par courriel à [pmlanglois@groupejcl.ca](mailto:pmlanglois@groupejcl.ca) pour joindre une entreprise aux valeurs humaines qui a à cœur le bien-être de ses employés.

## NOS TRAVAILLEURS ÉTRANGERS, NOUS NE LES REMERCIERONS JAMAIS ASSEZ!

### DES FONCTIONS VARIÉES

L'environnement mondial évolue à une vitesse fulgurante et il est indispensable d'avoir les personnes dotées des compétences appropriées au bon endroit afin de répondre aux besoins du marché du travail et de demeurer compétitif. Ainsi, l'immigration et la venue de nombreux travailleurs étrangers chaque année contribuent de façon importante au succès économique du Québec. Nous devons énormément à ces hommes et à ces femmes, et il est important de le souligner!

### UNE RÉPONSE À LA PÉNURIE

L'embauche de travailleurs étrangers permet de pourvoir des postes pour lesquels le recrutement subit des difficultés, que ce soit parce que les compétences requises ne sont pas remplies ou parce que les gens d'ici ne sont pas intéressés par ces emplois. Chaque année, le Québec met à jour une liste de professions admissibles déterminées par les besoins des employeurs des différentes régions. L'arrivée de ces travailleurs qualifiés permet, entre autres, de maintenir et de créer des emplois en répondant à la demande grandissante de main-d'œuvre.

Les travailleurs étrangers, qu'ils soient temporaires ou permanents, occupent des emplois diversifiés dans plusieurs secteurs, tels l'industrie manufacturière, l'agriculture, la foresterie, l'hébergement, la restauration, les services administratifs et les services de soutien. L'expertise qu'ils possèdent dans leur profession et leur connaissance des marchés mondiaux ne sont qu'un aperçu des avantages qu'ils peuvent apporter à une entreprise d'ici. Le Volet des talents mondiaux d'Emploi et Développement social Canada permet d'ailleurs aux entreprises novatrices de dénicher des ressortissants étrangers détenant des compétences uniques et spécialisées qui favorisent, notamment, l'établissement de nouveaux marchés.

Vous éprouvez des difficultés persistantes à trouver du personnel pour combler certains de vos postes et poursuivre la croissance de votre entreprise? Simplifiez vos démarches en recourant aux services d'un consultant réglementé en immigration ou d'une agence de recrutement de travailleurs étrangers!

## Intégration Travail Laurentides met son expertise à ta disposition

### Services entièrement gratuits

- Conseils pour la recherche d'emploi ou le retour aux études
- Démarchage d'entreprises
- Aide à l'intégration et au maintien en emploi

ITL, c'est plus de 35 ans à offrir des services d'aide dans une approche personnalisée et confidentielle.

**Tu es une personne avec un TDAH, un dossier judiciaire, une problématique de dépendance, des limitations à l'emploi : peu importe le défi à relever, notre équipe est là pour t'accompagner !**

Nous sommes en lien avec plus de 500 entreprises de la région.

Viens découvrir tes talents.  
Mets ton énergie à la bonne place !

Rejoins Francine au  
450 436.4024 poste 220



P021663-1\_02439

Intégration  
TRAVAIL  
Laurentides

Avec la participation financière de

Québec

## Intégration Travail Laurentides met son expertise à ta disposition

### Services entièrement gratuits

- Conseils pour la recherche d'emploi ou le retour aux études
- Démarchage d'entreprises
- Aide à l'intégration et au maintien en emploi

ITL, c'est plus de 35 ans à offrir des services d'aide dans une approche personnalisée et confidentielle.

**Tu es une personne ayant un trouble du langage ou un trouble du spectre de l'autisme, une personne ayant une problématique de santé mentale, une déficience intellectuelle, sensorielle ou physique : peu importe le défi à relever, notre équipe est là pour t'accompagner !**

Nous sommes en lien avec plus de 500 entreprises de la région.

Viens découvrir tes talents.  
Mets ton énergie à la bonne place !

Rejoins Francine au  
450 436.4024 poste 220



P021663-1\_02439

Intégration  
TRAVAIL  
Laurentides

Avec la participation financière de

Québec

# LES PETITES ANNONCES



## 07 TERRES / TERRAINS À VENDRE / À LOUER

ST-EUSTACHE: terre agricole, 50/45 arpents cultivables. Érablière, aucun bâtiment. Prendrait en échange propriété à revenu. 514-809-7935.

## 08 TERRES RECHERCHÉES

Courtier spécialisé vend: TERRAINS, TERRES, MAISONS. Clientèle Montréal. www.francoisducharme.ca 450-898-1679.

## 21 LOGEMENTS À LOUER

BOIS-DES-FILION: 4.1/2 (1245\$), rez-de-jardin. 5.1/2 (1495\$), 1er étage. Tout renové. Très lumineux. Lave-vaisselle/micro onde inclus. Pas d'animaux. Non fumeur. Enquêtes crédit/criminelle. Libre. 514-917-0025.

CONSTRUCTION NEUVE MIRABEL, ST-BENOIT: 4.1/2, a/c mural. Borne électrique. Aucun chien. Enquête. Libre. 514-946-2779.

OKA, PRÈS PARC: bachelors 3.1/2, sous-sol d'un bungalow. Bien insonorisé. Garde-robe à l'entrée, lingerie, petit walk-in dans chambre, salle fermée pour lavage, sècheuse, a/c murale, échangeur d'air. Cabanon 4x8, espace pour BBQ et table extérieur. Secteur tranquille. Non fumeur/canabis. Pas d'animaux. Références. Enquête de crédit. 800\$/mois, non chauffé/éclairé. 514-291-4791.

## 121 OFFRES DE SERVICES

## 21 LOGEMENTS À LOUER

ST-JÉRÔME: 2.1/2, sous-sol. 1 stationnement déneigé. Non fumeur/vapotage. Pas d'animaux. Enquête crédit. Références obligatoires. Libre, 725\$. 450-613-2974.

## 23 MAISONS À LOUER

ST-EUSTACHE: 4 étages, 4c.a.c., 3s.d.b. Planchers bois franc. 4000Pi.ca. clôture. Piscine creusée olympique. Très grand jardin. 3200\$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, déneigé. 514-809-7935.

## 26 CHAMBRES À LOUER

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC: Accès cuisine, laveuse, câble, meublée ou non. Stationnement. 120\$/semaine. 514-242-5888.

## 44 GARAGES À LOUER

MIRABEL: différentes grandeurs. Aussi EMPLACEMENTS COMMERCIAUX. Lyne, 514-946-2779.

## 59 RECYCLAGE/FERRAILLE

514-578-7181. ACHETONS VOITURES POUR FERRAILLE: payons meilleur prix. Remorquage gratuit.

RECYCLAGES AUTOS: PAYONS JUSQU'À 1500\$. REMORQUAGE GRATUIT. SERVICE RAPIDE. 514-348-8889.

## 121 OFFRES DE SERVICES

AVIS À NOS ANNONCEURS  
L'article 242 de la Loi sur la protection du consommateur stipule que: «AUCUN COMMERÇANT NE PEUT, DANS UN MESSAGE PUBLICITAIRE, OMETTRE SON IDENTITÉ ET SA QUALITÉ DE COMMERÇANT.» Nos annonceurs se doivent de publier leurs annonces en conformité avec cette loi. Veuillez noter que la responsabilité des journaux L'ÉVEIL et NORD INFO se limite à une insertion d'une annonce erronée. Nous vous demandons de bien vérifier votre annonce dès la première parution.

## PETITES ANNONCES

450 **974-2244**

## POUR AFFICHER UNE OFFRE D'EMPLOI

450 **472-3440**

POSTE 231

Par Internet à petitesannonces@groupejcl.ca

## 66 DIVERS À VENDRE

St-Eustache, 18 CLÔTURES À CHEVAUX: 12pi.x 6pi, avec une porte d'entrée. 175\$ chacune. PIQUETS DE CÈDRE: 5\$ chaque. 514-809-7935.

## 81 VOITURES / CAMIONS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto? Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098 ou 1-888-446-5250. www.robertcloutierautos.com

## 83 REMORQUES À VENDRE

REMORQUE HOME MADE: longueur 17pi., largeur 7pi., hauteur 4pi., 2 essieux, pneus 10 plis. 1000\$. 4 5 0 - 9 7 4 - 2 9 0 5, 514-794-3223.

## 101 OFFRES D'EMPLOI

DÉNEIGEMENT BEL-VUE Recherche CHAUFFEURS Avec expérience Pour déneigement Aussi PELLETEURS à la main Secteur Ste-Thérèse 514-236-9009.

RECHERCHE EMPLOYÉ(E)S avec ou sans expérience. Pour tonte de pelouses, entretien plates bandes et taille de haies. 514-236-9009, 514-809-2905.

CAMELOTS ADULTES DEMANDÉS: demeurant à St-Eustache. 514-269-8522.

CAMELOTS ADULTES DEMANDÉS: secteurs St-Eustache, Deux-Montagnes, Ste-Marthe. Demandez Marc 438-875-1603.

CAMELOTS DEMANDÉS: de jour, adulte seulement. St-Eustache et environs. 514-249-4335.

## 101 OFFRES D'EMPLOI

CAMELOTS DEMANDÉS: Demeurant entre Deux-Montagnes et Pointe-Claudet. 514-838-4831.

CAMELOTS DEMANDÉS: Le mercredi de jour. Demeurant à St-Eustache. 450-974-7046.

CAMELOTS DEMANDÉS: pour Deux-Montagnes et Ste-Marthe. 14 ans et + 438-831-8786.

CHAUFFEUR CLASSE 1 FM: sur semi dompeur. 3 ans d'expérience. 27\$/29\$/hre. Rive nord. 450-735-0661.

## 106 AIDES-DOMESTIQUES DISPONIBLES / DEMANDÉES

514-972-7343, LAVAGE FÉNÊTRES/ ENTRETIEN FÉMINAGER résidentiel/commercial. Personne honnête, fiable, efficace. Expérience. Références. Estimation gratuite! Karine.

## 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES / MASSOTHÉRAPIE

450-668-3222. Bon massage apaisant. 1, 5e Avenue, Côte Tarabonne, J6Y 1M4. Près auto. 640. Reçu.

450-951-5928, MASSAGE DÉTENTE ORIENTAL: 35, 3e Avenue, 2e étage, #202, Boisbriand. J7G1Z4. Reçu.

EXCELLENT MASSAGE: mal de dos, douleurs musculaires, constipation, stress... Reçu. Visa/ Mastercard acceptés. 450-983-4907.

## 121 OFFRES DE SERVICES

438-862-5335 RÉNOVATION: PATIO, balcon extérieur, s.d.b., cuisine, portes, moulures, flottant, céramique, peinture, pose de gypse, tirage joints, PLOMBERIE.

CORMIER CONSTRUCTION OUVRAGE GÉNÉRAL: béton, trottoir, balcon... RÉPARATION: fissures de solage. Travail garanti. Estimation gratuite. P.Cormier, 514-212-6577.

HOMME À TOUT FAIRE: avec expérience. Rénovation intérieur/ extérieur. 438-828-4874.

HOMME À TOUT FAIRE: travaux tous genres. Estimation gratuite. 514-942-2430.

HOMME SPÉCIALISÉ: réparation ciment, crépi, balcon, joints briques, cheminée, seuil fenêtres. GRANDE expérience. TRAVAUX DE QUALITÉ. 514-707-0595.

L.R. MAÇONNERIE ENR.: crépi, rejointement de joints, pierre décorative. 514-944-5979.

RESTAURATION/ RÉPARATION, MAÇONNERIE/ BÉTON: fissures fondation/ joint brique, cheminée/ foyer, marche/ muret pierre/ dalles/ garage/ piscine. 514-569-0261, Pascal.

## 122 PAYSAGISTE / ABATTAGE D'ARBRES

ARBORI-SCULPTURE Taille de haies, arbres, arbustes, arbrisseaux. Élagage/ abattage, petit ou moyen. Gratuit. Trudeau, 450-258-2726. facebook.com/arborsculpture

## 124 PEINTURE/ JOINTS

ENTRETIEN DANIEL: peintre, tireur de joints, pose de dossier, moulures, plancher et plus. Service 24hre. Daniel, 514-713-3028.

## 125 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT D. TOUCHETTE: Depuis 1978, petits/gros déménagements et ENTREPOSAGE. Service 7jours. Assurances. 450-430-1408.

## 128 ASTROLOGIE / CARTOMANCIENNE

ANA MÉDIUM, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125.

## 129 ACTIVITÉS SOCIALES

CONTACTS DIRECTS et RENCONTRES sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou depuis votre cellulaire, faites le # (car-ré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

## 146 REMERCIEMENTS / PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. C.R..

# HOROSCOPE

Alexandre Aubry  
alexandre@norja.net  
www.lignevision.com  
1 900 456-4114 ou par cell. #4114

## Signes chanceux de la semaine: Gémeaux, Cancer et Lion SEMAINE DU 28 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2023

**BÉLIER** (21 mars - 20 avril)  
Mettez tout votre cœur à l'ouvrage et un salaire plus conséquent vous récompensera, car votre implication n'échappera pas à votre supérieur. Ouvrez-vous également à votre douce moitié et vous en récolterez les fruits.

**TAUREAU** (21 avril - 20 mai)  
Il y a une forte activité autour de vous! Même devant un grand nombre de tâches à accomplir, des occasions de s'amuser se présenteront en toute spontanéité. Trouvez un juste milieu entre le divertissement et les responsabilités.

**GÉMEAUX** (21 mai - 21 juin)  
Il y a une forte activité autour de vous! Même devant un grand nombre de tâches à accomplir, des occasions de s'amuser se présenteront en toute spontanéité. Trouvez un juste milieu entre le divertissement et les responsabilités.

**CANCER** (22 juin - 23 juillet)  
Il est possible de se faire de nouveaux amis sur les réseaux sociaux et d'élargir son réseau de contacts. Avec un emploi du temps aussi chargé, il peut être difficile de mener une vie familiale harmonieuse et de s'acquitter de ses tâches. Une bonne organisation est indispensable.

**LION** (24 juillet - 23 août)  
Vous aurez sans doute beaucoup d'occupations dans tous les aspects de votre vie. Essayez de tout terminer à temps. Prenez aussi du temps pour vous amuser et vous détendre, et vous vous sentirez mieux. Offrez-vous une petite sortie, par exemple une comédie, pour retrouver le sourire.

**VIERGE** (24 août - 23 septembre)  
Organisez-vous une escapade et amusez-vous à apprendre quelque chose de nouveau. Vous pourriez ainsi découvrir de nouvelles perspectives de carrière plus stimulantes. En solo ou en couple, l'inspiration vous guidera loin de la monotonie.

**BALANCE** (24 septembre - 23 octobre)  
Rêvez grand et avec passion! Mettez à profit votre détermination et votre audace afin d'atteindre vos objectifs personnels et professionnels. N'essayez pas de satisfaire tout le monde, façonnez plutôt votre monde selon vos propres désirs et aspirations.

**SCORPION** (24 octobre - 22 novembre)  
Vous serez en mesure de réunir vos collègues ou vos clients pour célébrer la signature d'un important contrat ou pour mettre fin à un conflit en milieu professionnel. Côté cœur, vous recevrez un signe d'engagement de votre partenaire et les célibataires joueront de leur charme.

**SAGITTAIRE** (23 novembre - 21 décembre)  
Le travail ou la santé sera mis à l'avant-plan; vous corrigerez l'une ou l'autre situation et vous améliorerez votre futur. Sentimentalement, une bonne discussion devrait vous aider à résoudre le moindre souci émotionnel entre vous deux.

**CAPRICORNE** (22 décembre - 20 janvier)  
Prenez soin de vous, car vous mériterez certainement des applaudissements et une certaine reconnaissance. Tirez fierté de ce que vous avez accompli! Faites preuve d'amour et d'affection plus fréquemment pour maintenir une passion éternelle.

**VERSEAU** (21 janvier - 18 février)  
Vous découvrirez votre bonheur intérieur et vous le laisserez rayonner autour de vous! Que chaque jour soit rempli de moments heureux et de joie! Partagez cette joie avec votre famille et ceux que vous aimez et voyez comme elle se répandra encore davantage.

**POISSONS** (19 février - 20 mars)  
Vous devrez voyager pour votre travail et votre vie personnelle. Pour vous sentir plus à l'aise et en sécurité, respectez les règles d'hygiène élémentaires avec les nombreux microbes dans l'air. Dans vos relations, les mots que vous utilisez traduisent vos émotions.

P016849-1\_11274

## ESTIMATION GRATUITE

- Excavation en arrière cours
- Matériel en vrac
- Coffrage de béton
- Marteau hydraulique

**JOSÉ LAVALLÉE**  
450-822-2440 | par téléphone ou texto

# UN DON DE 15 \$ PAR SEMAINE PERMET DE BRISER L'ISOLEMENT ET LE CERCLE DE LA PAUVRETÉ ET DE LA VIOLENCE QUE VIVENT 14 FEMMES DE MIRABEL.

Grâce au Centre de femmes Liber'Elles.

Centraide Laurentides

Ne laissons personne derrière.  
**AGISSONS ICI, AVEC CŒUR.**

JEDONNE.CA

# Bijouterie C. Filion

## CENTRE DE RÉPARATION DE BIJOUX ET DE MONTRES

- Remplaçons verre de montres, d'horloges et de cadrans
- Réparation de toutes les catégories de montres, cadrans horloges, coucous
- Réparation de toutes catégories de bijoux
- Vieux bijoux remontés à neuf
- Resertissage de diamants
- Diamants • Alliances • Perles
- Bijoux en or jaune, rose ou blanc, 10K, 14K, 18K au meilleur prix
- Vaste choix de bijoux en argent 925
- Remontage de colliers et de bracelets
- Replacage en or • Gravure • Nettoyage et polissage

**MODIFICATION ET FABRICATION  
SUR MESURE  
BIJOUTIER ET HORLOGER SUR PLACE**

**VENDEZ AVEC CONFIANCE  
ET EN TOUTE SÉCURITÉ  
VOTRE **VIEIL OR**  
AU MEILLEUR PRIX  
PAYONS COMPTANT**



**PERÇAGE  
D'OREILLE**

**14<sup>99</sup>\$**

Boucles d'oreille incluses

**SOUDURE DE  
CHAÎNE**

À partir de

**2<sup>99</sup>\$**

**PILES DE  
MONTRES**

Installation incluse 1<sup>re</sup> qualité

**3<sup>99</sup>\$**

**OUVERT  
7  
JOURS**



PULSAR



GUESS



TIMEX



**CASIO**

SIMON CHANG

BERING

Kenneth Cole®  
NEW YORK

SEIKO  
IT'S ABOUT TIME

LORUS

WENGER

DIESEL

CARAVELLE BY BULOVA



**19 rue Saint-Eustache, Saint-Eustache 450 473-9522**